

地区別の説明会を開きます

介護保険 事業計画の中間報告

年をとって介護が必要になっても、多くのかたがこれまで生活してきた地域で暮らし続けることを望んでいます。では、介護が必要になった場合、どのようなサービスが求められ、どのくらいのサービスが必要となるのでしょうか。介護保険制度の実施に当たり、サービスの量や費用の見込みなどを定める「介護保険事業計画」の中間報告がまとまりました。また、介護保険制度や計画の中間報告について、地区別の説明会を開きます。

介護保険制度は、平成12年 1期としていきます。このたび、4月のスタートに向けて、準備が進められています。今年10月から、サービスが受けられるかどうかを認定する「要介護認定」の受け付けが始まります。

「介護保険事業計画」は、柏市での保険料算定の基礎となったり、介護サービスの量や費用の見込みなどを定めるもので、平成12年・16年度を

「介護保険事業計画」は、委員には、保健・医療・福祉関係の有識者のほか、公募で選ばれた二人の市民のかたが加わっています。これまで六回の会議を開催



認定後、個別に介護サービス計画を作ります

■表1 要介護者等の推計

区分	平成12年度	13年度	14年度	15年度	16年度
推計総人口	327,616人	329,915人	332,208人	334,512人	336,805人
第1号被保険者数(65歳以上)	39,680人	42,112人	44,543人	46,979人	49,410人
推計総人口に対する比率	12.1%	12.8%	13.4%	14.0%	14.7%
要介護者等の数	4,655人	5,056人	5,357人	5,658人	5,957人
第1号被保険者に対する比率	11.7%	12.0%	12.0%	12.0%	12.1%

■表2 在宅サービスの現状と必要量の見込み

種類	平成10年度	12年度	16年度
	利用状況	必要量	必要量
訪問介護	40,236回/年	4,705回/週	8,879回/週
訪問入浴介護	5,364回/年	582回/週	692回/週
訪問看護	11,074回/年	1,002回/週	1,927回/週
訪問リハビリ	—	144回/週	245回/週
通所サービス	18,877回/年	3,466回/週	4,512回/週
短期入所	18,525日/年	39,044日/6月	49,248日/6月

◎訪問リハビリは制度の違いにより集計できません

■表3 施設サービスの現状と利用見込み

種類	平成10年度	12年度	16年度
	利用状況	必要者数	必要者数
介護老人福祉施設	311人	356人	613人
介護老人保健施設	382人	390人	537人
介護療養型医療施設	295人	340人	383人

◎介護保険課

中間報告では、要介護者の推計や必要とされる介護サービス、それに対する供給量の見込みなどを算出しています。

サービス等の見込みは、訪問介護や訪問入浴介護など、供給量が必要量を上回るものがある一方、訪問看護など、必要量に満たないものもあります。これらのサービスの確保については、今後、公設民営方式や整備費用の助成などの支援策について検討する予定です。

サービス等の見込み

この要介護者に対する在宅サービスの必要量は、別表2のとおりと見込まれます。これらの必要量に対する供給量の見込みは、訪問介護や訪問入浴介護など、供給量が必要量を上回るものがある一方、訪問看護など、必要量に満たないものもあります。これらのサービスの確保については、今後、公設民営方式や整備費用の助成などの支援策について検討する予定です。

保険料の基準額を試算

これらの介護サービスについて、平成10年現在の平均利用額を使って保険料の試算を行いました。

その結果、現在の供給量見込みを前提とした場合、保険料基準額は二千八百五十七円となりました。さらに、供給率を全て一〇〇%とするよう、基盤整備を図った場合の保険料基準額は、三千二百六十五円でした。

18会場で開催

地区別に介護保険制度の説明会を開きます。

とき・ところ 別表4のとおり

定員 各会場百人程度

内容 柏市の高齢者の現状、介護保険制度の概要、柏市介護保険事業計画(中間報告)など

申し込み 当日、会場へ直接※車での来場は、遠慮を

なお、これまでどおり、団体からの依頼による講師の派遣も行いますので、ご相談ください。

■表4 地区別説明会の日程

8月21日(土)	午前10時～正午=田中(※)・旭町・酒井根・増尾(※)の各近隣センター 午後2時～4時=松葉(※)・豊四季台・南部(※)・富里の各近隣センター
8月22日(日)	午前10時～正午=布施(※)・新富・光ヶ丘(※)・新田原の各近隣センター 午後2時～4時=高田・西原(※)・藤心(※)・永楽台の各近隣センター
8月23日(月)	午後6時半～8時半=柏中央近隣センター(※)

◎(※)の会場では手話通訳があります

ペーパーレスで地球にやさしく 環境フォーラム

地球の環境を守るための企業の取り組みや、暮らしの中の身近な工夫をご紹介します。今回のフォーラムは、内容だけでなく、紙類の使用を最小限にしたり、駐車場を設けけないなど、事業そのものが環境にやさしいものになるよう配慮しています。みんなで力を合わせて、地球にやさしいフォーラムにしましょう。

とき 8月28日(土)午後2時～4時半
ところ 柏商工会議所(東上町)
対象 市内在住・在勤のかた、先着200人
内容 事例発表(企業による地球環境保全活動)・「くらしのファッションショー」(衣服のリフォームや暮らしに役立つ小物の紹介)・シンポジウム「地球環境保全活動における企業の役割」
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直接
その他 ・ペーパーレス(紙製品の使用をできる限り省く)事業のため、当日は資料を配りません。メモ等はご持参ください
・駐車場は設けませんので、車での来場はご遠慮を

環境保全課 ☎63-4422

* 主な内容 *

- 介護用品のリサイクル / ... P2
- 市議会議員選挙の結果
- 迷惑駐輪はやめて/地球温暖化を防ごう/リサイ ... P3
- クルプラザを建設
- 特集「防災・あなたを守るのはあなた自身」 ... P4 ~5
- 情報館(講座・講演、こどももの広場ほか) ... P6 ~7
- 人・街・緑(フォトニュース)/芹沢銈介の世界 ... P8
- /おとなりさん

介護用品をリサイクル

市内3つの在宅介護支援センターで

不要になった介護用品を必要なたたに無償で貸し出しするリサイクル事業を8月から始めました。はみんぐ・ほほえみ協同・四季の里の市内3つの在宅介護支援センターで貸し出しています。



すぐにごみにしないで!

7割のお年寄りが在宅介護を希望

高齢化社会が進む中で、介護はだれにとつても起こりうる身近な問題です。介護が必要になっても、お年寄りにと

つて、できるだけ住み慣れた家で暮らしたいと思うのは当然のこと。柏市でも高齢者の7割のかたが自宅での介護を望んでいることが、昨年行った調査でわかりました。

再利用で経済的な負担を軽減

車いすや介護用ベッドなどの介護用品は在宅介護の強い味方です。しかし、自分たちで全部そろえると費用もかさみます。自宅での介護は、精神的・肉体的な負担がかかるもの。せめて経済的な負担だけでも少なくしたいものです。リサイクル品を上手に利用して、快適な介護を心がけましょう。

また、不要になった介護用品を併せて募集します。あなたにとって不要な物でも必要としているかたがいます。すぐに「ごみにしないでリサイクル」に協力ください。

【利用方法】

対象 市内在住で介護用品を必要とする要介護者

費用 無料※介護用ベッドを希望する場合は、消毒料・納品料等一万六千円のほか、修理が必要な場合は別途負担あり

申し込み はみんぐ在宅介護支援センター ☎34-5225

ほほえみ協同在宅介護支援センター ☎31-4109

在宅介護支援センター「四季の里」 ☎35-2288

☎電話

【介護用品の募集】

介護用ベッドは各在宅介護支援センターへ事前に電話をしていただければ取りに伺います。その他の介護用品については、各在宅介護支援センター

久しぶりの外出に大喜び

三田 道枝さん (酒井根在住)



つい先日、一人で歩けない母を車いすに乗せ、舞台を見に行ってきた。久しぶりの外出に母もたいへん喜んでくれました。車いすは、母が通っている病院から無料で借りたものです。母は寝たきりというわけではなく、痴ほうの症状があり、一人では歩くことができません。舞台鑑賞も車いすへ直接お持ちください※再利用できないものについては、有料で「ごみ」として処分させていただきます。 図 介護支援室

活動の発表の場に

市民ギャラリー

12年度利用受け付け開始

市民ギャラリーの平成12年度4月1日～平成13年3月31日以内に事務所や活動拠点があり、会員・出展者の過半数が市内のかたで構成される団体・サークル 図 文化課

対象 市内在住のかたか市内に事務所や活動拠点があり、会員・出展者の過半数が市内のかたで構成される団体・サークル 図 文化課

柏市議会議員選挙の結果

8月31日の任期満了に伴い、8月8日に行われた、柏市議会議員選挙の結果は次の通りです。当日の有権者数は二十五万九千八百八十三人で投票者数は十一万七千七百八十八人、投票率は四四・三四パーセントでした。記載は、得票数・氏名・年齢(8月8日現在)・党派の順で、敬称は略させていただきます。

(定数三十六・立候補者数四十七)

当 四二二六	吉川 洋	50	無所属現	当 二九八七	末永 康文	49	無所属現	当 二二五〇	山内 弘一	56	無所属新
当 四〇五〇	日暮 榮治	54	無所属元	当 二九五三	池田 昌	58	公明党現	当 二二〇七	西富 啓一	62	無所属現
当 三七七八	野村 洋子	56	共産党現	当 二九二二	永井 康雄	65	無所属現	当 二〇三四	渡部 和子	44	共産党現
当 三六八八	中澤 裕隆	29	無所属新	当 二八四〇	山中 一男	57	自民党現	当 一八九四	川崎 儀一	60	共産党現
当 三六四三	濱井 達男	60	無所属新	当 二七九七	塚原 圭子	52	公明党新	当 一七九五	小川 達夫	52	自民党現
当 三三五九	上橋 泉	49	無所属元	当 二七四五	塚田 裕也	65	無所属現	当 一七四三	本池奈美枝	52	新社会現
当 三三二八	溜川 良次	46	無所属現	当 二七二二	成島 孝	57	無所属現	当 一七三五	山田 保夫	69	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二六七六	田中 晋	39	公明党新	当 一五六六	佐藤勝次郎	56	無所属現
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二六四九	林 伸司	37	公明党新	当 一四一八	東 正巳	51	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二五八九	山澤 啓伸	53	無所属現	当 一三六六	小野里定良	52	共産党現
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二五三六	古川 隆史	31	無所属新	当 一三五一	青木 義幸	44	社民党新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二四五一	市村 衛	49	無所属現	当 一三三三	宮里 幸子	60	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二三四八	千葉 清志	62	自民党現	当 一三〇一	吉岡 滋子	48	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二三二七	森田 由江	49	市民党新	当 一二〇五	高田 直寛	52	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二二五八	坂巻 裕美	51	共産党現	当 一〇二八	渡邊 實	60	無所属元
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二二二八	坂巻 重男	50	無所属現	当 五三一	新藤 一尋	51	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二二二八	小林 敏枝	52	無所属現	当 一〇五	塩入 廣海	63	無所属新
当 三二二二	海老原久恵	32	無所属現	当 二二二八	小林 敏枝	52	無所属現				
当 三〇五一	山田 一一	53	無所属現	当 二二六四	岡田 七郎	66	無所属現				

(柏市選挙管理委員会確定)



五穀豊穡を祈願して 篠龍田で三匹獅子舞 祖先の霊を慰め、五穀豊穡と家内安全を願った三匹獅子舞(写真)が今年も8月16日(月)に、篠龍田の西光院で行われます。

篠龍田の三匹獅子舞は始まりが徳川五代将軍綱吉のころと言われる伝統行事で、獅子は雨を呼ぶと言われる竜神をかたどった「竜頭の獅子」。昭和53年には県の文化財にも指定されました。元禄時代から続いた伝統の行事、あなたも一瞥にしてみてくださいませぬか。

とき 8月16日(月)午後4時ころから
ところ 西光院境内(篠龍田)
交通 柏駅西口から西口循環・高田車庫・柏の葉公園住宅行き「三間」下車、徒歩五分
図 文化課

あのサムエルがやってくる! 柏市文化祭鑑賞事業

Something Else コンサート	秋吉敏子ジャズオーケストラ
とき 10月7日(木)午後6時半から	富士通コンコードジャズフェスティバル
ところ 市民文化会館大ホール	とき 11月13日(土)午後3時から
費用 全席指定=4,200円	午後7時から
チケットの発売日 9月6日(月)※9月5日(日)にチケットぴあ・ローソンチケットで先行発売	ところ アミュゼ柏クリスタルホール
	費用 全席指定7,000円
	チケットの発売日 8月18日(水)

◎チケットの予約 チケットの発売日以降に文化課へ電話で 図 文化課

グリーンフェアかしわフリーマーケット出店者・イベント出演者募集

とき 10月9日(土)～11日(月)午前10時～午後4時	
ところ 柏ふるさと公園	
フリーマーケット出店者	イベント出演者
対象 飲食物以外の品物を低価格で販売できるかた、各日80区画	対象 グリーンフェアにふさわしいイベントを無報酬で発表できるかた
費用 無料	出演時間 30分程度※出演時間はみどりの基金で決定
その他 1日単位での申し込みもできます	注意 音響機器以外は自分で用意していただきます
◎申し込み 8月27日(金)までの午前9時半～午後4時半に、北柏ふるさと公園管理事務所柏市みどりの基金へ直接※応募者多数の場合は選考	
	図 柏市みどりの基金 ☎60-3120

そこに置いてちゃダメ!!

自転車は指定の駐輪場に

市内駅前の迷惑駐輪が相変
や消防車の通行を妨げるなど、
迷惑なばかりか取り返しのつ
つとだけだから、そんな軽い
気持ちで止めたつもりでも
お年寄りや体の不自由な人が
がつまづいてけがをしたとい
う報告も寄せられています。
止めた場所によっては救急車

駅周辺は自転車放置 禁止区域

市では、市内七カ所の駅周



ちょっとだけでは済まされません!

辺に放置された自転車の撤去
を行っています。
昨年度は自転車の撤去に六
千二百万円のお金がかかりま
した。放置自転車がなければ
使われることのない余計なお
金です。「自分一人くらい」と
いう気持ちがこれだけの大き
な無駄を生むのです。自転車
は市の駐輪場や買い物客用の
駐輪場など、正しい場所に置
きましょう。

撤去された自転車は 早めに引き取って

撤去された自転車は自転車保
管所に移送されます。告示後
二カ月が過ぎても、所有者が
引き取りにこない場合は処分
します。移送されたら、なる
べく早く自転車保管所へ取り
に来てください。

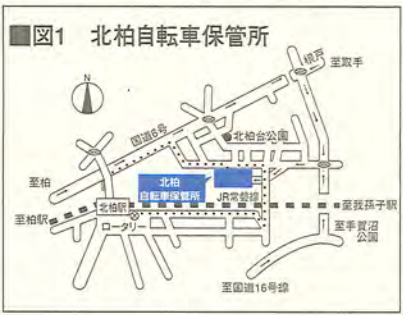
豊四季自転車保管所 が移転します

8月24日(火)から、東武
野田線豊四季駅の土地区画整
理事業に伴い豊四季自転車保
管所が、北柏自転車保管所に
移転します。新柏自転車保管
所は従来どおり取り扱います。

所在地 中原一八一
一(一四)(別図2参照)
取り扱い対象区域
柏駅東口、南柏駅東口、
新柏駅、増尾駅、逆井
駅
▽北柏自転車保管所(262
6222)
所在地 根戸一五九〇一四
(別図1参照)
取り扱い対象区域 柏駅西
口、北柏駅、南柏駅西
口、豊四季駅
▽新柏自転車保管所
(266-6004)

◎取扱時間 毎週火

曜日 金曜日午後1時~7時、
第一・第三日曜日午前10時~
午後6時、第二・第四日曜日
午前10時~午後6時(祝日、
健康保険証・学生証等、印
引き取りに必要な物 身分
料三千円
鑑、自転車のカギ、撤去保管
料三千円
図交通施設課



資源品の有効活用に

廃棄物再生利用施設を建設

毎年、増え続けるごみ。ダ
イオキシ問題、最終処分場
の不足など、ごみは大きな社
会問題の一つになっています。
市では、資源品を有効に活
用するため、現在の資源化推
進センターを新たに建て替え、
他を含む約一万一千八百平

方メートルを利用して建設さ
れます。資源品の選別・圧縮
等の処理施設のほか、ごみの
減量・分別・資源化のリサイ
クルについての啓発・学習が
できる施設を併設します。
現在、皆さんから出された
瓶や缶、古紙等の資源品は、
選別され、圧縮等を行って、
原料としてそれぞれの工場に
出荷しています。
平成10年度の資源回収量は
総量で二万八千七百二十トンで
家庭系(ごみ)の三一・二パーセ
ントと全国的にも高い資源化
率を示しています。今年の1
月には、資源品の回収実績が
認められ、優良地方公共団体
として自治大臣から表彰を受
けました。しかし、ごみの安
定した処分、環境への影響を
祝日を除く

地球環境の保全にご協力くだ
さい。冷房機のスイッチにか
けたその手に地球の未来がか
かっています。
図環境保全課 63-442

生活環境影響調査の
報告書を縦覧
施設が周りに与える影響に
ついて調査した生活環境影響
調査の報告書を縦覧します。
周辺にお住まいのかたで、こ
の報告書に「意見のあるかた
は、意見書を提出できます。
とき 8月16日(月)~9
月16日(木) ※土曜・日曜日、
祝日を除く

地球温暖化をストップ 省エネルギーにご協力を

じつとじていても、汗ばん
でるようなこの季節。つい
つい冷房機のスイッチに手が
伸びてしまいます。
一年でいちばん暑いこの時
期は、電気などの消費量が多
い時期でもあります。
電気やガス・ガソリンなど
のエネルギーを使うことは、
地球温暖化の原因になる二酸
化炭素の発生につながります。
温暖化は、海面の上昇や砂
漠化の進行、生態系の変化な

ど重大な問題を引き起こしま
す。既に二十世紀に入って、
平均の気温で〇・六度、海面
は十~二十五センチメートル
上昇しています。海面が五十
センチメートル上昇すると日
本の砂浜の約七割が失われる
というデータもあります。こ
のままでは、取り返しのつか
ない事態になりかねません。
平成10年には、「地球温暖化
防止対策の推進に関する法律
んも省エネルギーを心がけ別
掲、限りある資源の節約と、

一人ひとりの心がけが大き
な成果につながります。皆さ
ら省エネルギーを心がけ別
掲、限りある資源の節約と、

省エネのポイント

- できるだけ公共交通機
関や自転車を利用する
- 停車中の不要なアイド
リングは避ける
- 電化製品のスイッチは
こまめに切る
- カーテンやブラインド
で、日光をしゃ断する

図3 計画予定地

計画予定地
(現柏市再生資源
事業協同組合)
資源協入口
バス停

至野田
至千葉
至千葉
至千葉
至千葉

図クリーン推進課

戦没者を追悼し、平和を祈って
1分間の黙とうを

今日、8月15日は「戦没
者を追悼し、平和を祈念す
る日」です。
戦没者を追悼し、世界の
恒久平和を祈念して、正午
から1分間の黙とうをお願
いします。
図地域福祉課

トランス市を訪問した青少年による
帰国報告会

今年の夏、姉妹都市トランス市を親善訪問した大
学生・高校生がホームステイやさまざまな行事を通じての
貴重な体験を報告します。

とき 9月5日(日)午後2時~4時
ところ 保健勤労会館
費用 無料
申し込み 8月26日(木)までに、柏市国際交流協会事務局(市
役所第2庁舎3階国際交流室内)へ電話か直接
図国際交流協会事務局

環境フェスタ・フリーマーケット出店者募集

とき 10月17日(日)午前10時~午後2時 ※小雨決行
ところ 柏市清掃工場(船戸山高野)
対象 市内在住の営利を目的としない個人・グループ、50組
出店料 無料
販売できる物 食料品・医療品を除く日常生活品(持ち運びができる物。
衣類は新品か清潔な物) ※販売価格は10,000円以内
申し込み 往復はがきに、名前(団体名)と代表者の住所・氏名
・電話番号・参加人数、主な販売品と返信面のあて先
を書いて、〒277-8505柏市柏5丁目10-1 柏市役所
クリーン推進課へ、9月1日(木)までに郵送で(必着)
※応募者多数の場合は抽選
図クリーン推進課

情報館

※見出しが色刷りのものは市からお知らせです

INFORMATION

講座・講演

※①・②の会場と問い合わせは、身体障害者福祉センター(教育福祉会館内) ☎63-9353(ファクス兼用)...

5要約筆記者養成講習会

とき 9月6日～12月20日の毎週月曜日午前10時～正午(9月13日、10月11日、11月8日を除く、計十三回)

3糖尿病予防教室

とき 9月2日(木)午後1時半～4時 対象 市内在住のかた、先着三十人

4糖尿病フォローアップ教室

とき 9月6日・13日・20日の各月曜日午前9時半～午後0時半(計三回)

6朗読(音訳)ボランティア養成講座

とき 10月7日～来年3月16日の毎週木曜日午前10時半～午後0時半(12月16日～来年1月6日を除く、計二十回)

女性教養セミナー

とき 9月7日～10月19日の毎週火曜日午前10時～正午(計七回)

さわやかクッキングスクール

とき 9月9日・16日・30日の各木曜日午前10時～午後2時(計三回)

再就職の高齢者パソコン初級講習会

とき 9月16日(木)～30日(木)のうち十日間の午前9時～午後4時

子どもの広場

夏休み子どもクッキング

とき 8月23日(月)午前10時～午後1時 対象 市内在住の六十歳以上ののかた、十五人

イベント

コスモス英語サークル 月三回(月)10時、高田近セ。初心者・男性歓迎。見学の

会員募集

千代田詩吟同好会 月二回(日)13時、千代田近セ。☎二千元。田中 ☎66-18558

市役所障害福祉課へ、8月23日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は選考

とき 花野井蕨 申し込み 往復はがきに「パソコン教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・勤務先名・勤務先の電話番号と返信面をあて先を書

申し込み 往復はがきに「陶芸教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一 柏市役

申し込み 往復はがきに「自彊術講座」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書

申し込み 往復はがきに「高齡者学級「寿学級」」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書

申し込み 往復はがきに「パソコン初級講習会希望」と明記し、住所・氏名・生年月日・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三三-1000

申し込み 往復はがきに「再就職の高齢者パソコン初級講習会」と明記し、住所・氏名・生年月日・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三五-1000

申し込み 往復はがきに「さわやかクッキングスクール」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三五-1000

申し込み 往復はがきに「女性教養セミナー」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「朗読(音訳)ボランティア養成講座」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「糖尿病予防教室」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「糖尿病フォローアップ教室」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「高齡者学級「寿学級」」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三三-1000

申し込み 往復はがきに「さわやかクッキングスクール」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三五-1000

申し込み 往復はがきに「女性教養セミナー」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「朗読(音訳)ボランティア養成講座」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「糖尿病予防教室」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「糖尿病フォローアップ教室」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「高齡者学級「寿学級」」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三三-1000

申し込み 往復はがきに「さわやかクッキングスクール」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三五-1000

申し込み 往復はがきに「女性教養セミナー」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「朗読(音訳)ボランティア養成講座」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「糖尿病予防教室」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「糖尿病フォローアップ教室」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-8505柏市柏五丁目一〇ー一

申し込み 往復はがきに「高齡者学級「寿学級」」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005柏市柏三三-1000

※①④の会場と問い合わせは、永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎ 63-1201

①子ども卓球入門
 とき 8月24日(火)・25日(水) 午前10時～正午(計二回)
 対象 小学四年生以上、先着二十人
 内容 ルールやラケットの握り方などを学びます
 費用 無料
 申し込み 8月17日(火) 午後3時から、永楽台児童センターへ電話が直接

※⑤⑦の会場と問い合わせは、豊四季台婦人児童センター ☎ 44-5363。車での来館はご遠慮を

⑤ドライアイスで遊ぶ
 とき 8月22日(日) 午後1時半～3時半
 対象 小学生、先着二十人
 申し込み 8月17日(火) 午前10時から、豊四季台婦人児童センターへ直接

②わくわく実験教室「レモンが電池?」
 とき 8月26日(木) 午前10時～11時半
 対象 小学生以上、先着三十人
 費用 百円
 申し込み 8月17日(火) 午後2時から、永楽台児童センターへ電話が直接

③ペーパーブロック工作
 とき 8月27日(金) 午前10時～正午
 対象 小学生以上、先着三十人
 内容 紙のブロックをいろいろな形に組み合せてます
 費用 無料
 申し込み 8月17日(火) 午前11時から、永楽台児童センターへ電話が直接

④釜のめしクラブ・石ころペインティング
 とき 8月29日(日) 午前10時～午後3時
 対象 小学生以上、先着二十人
 申し込み 8月18日(水) 午前10時から、豊四季台婦人児童センターへ電話で

⑥手話入門
 とき 8月24日(火) 午前10時～正午
 対象 小学生、先着二十人
 内容 手話を習い、耳の不自由な人と交流します
 自由な人と交流します
 費用 無料
 申し込み 8月17日(火) 午前10時から、豊四季台婦人児童センターへ電話で

南部ちびっこ人形劇
 とき 8月25日(水) 午後2時～3時
 場所 南部近隣センター
 対象 幼児(保護者同伴) 1000

お知らせ

南部地域の住居表示
 市では、南部周辺地域の住居表示整備事業を行ってきました。酒井根・光ヶ丘の各一部区域(約〇・四四平方キロメートル)の新しい町区画と町名案がまとまり、現在、市の掲示板で公示しています。住居表示は、「大字と地番」で表していた住所を「街区符号と住居番号」で表示し、わかりやすくする制度です。町民課

全国消費実態調査
 9月から11月に、平成11年全国消費実態調査が行われます。調査結果は統計資料として広く利用されます。調査方法は、主に家計簿に記入していただくもので、調査員がお伺いしたとき協力をお願いします。調査対象地域 泉町、中央町、豊四季台二丁目、松ヶ崎、東柏二丁目、豊四季、篠籠田、松葉町五丁目、根戸、逆井、南増尾二丁目、酒井根三丁目、東中新宿二丁目、光ヶ丘二丁目、つくしが丘三丁目、伊勢
 水道部では、水資源を守る
 漏水の調査
 柏二小・松葉二小のこどもルームの入所
 リウマチ家族の集い
 代替時間外保育士
 健康づくりマイペース
 筆耕「香久会」

児童扶養手当の現況届を忘れずに
 母子家庭などで「児童扶養手当」を受給しているかたは、「児童扶養手当現況届」に必要書類を添えて、9月10日(火)までに児童課(市役所第一庁舎二階)へ提出してください。提出がないときは、受給資格があっても、8月分からの手当が受けられなくなります。該当者にはすでに通知してあります。届いていない場合は、「連絡ください」。また、昭和60年8月1日以降、離婚などによって「児童扶養手当」の受給資格が生じているのに、手当の申請をしていないかたは、至急申請してください。離婚などの事由が生じた時点から五年を経過すると、正当な理由がない限り申請できなくなります。
 町民課
 特別土地保有税の申告と納付
 建築組合同会会柏支部柏工場の包丁研ぎ
 代替時保健婦(士)
 写真クラブ「写楽」
 学芸サークル
 社交ダンス「カトレア会」

平成11年度市県民税第二期 国民健康保険料第三期
 納期限は8月31日(火)
 ※預・貯金残高に注意
 町民課

求人

建築物防災週間
 8月30日(月)～9月5日(日)は建築物防災週間です。建築指導課(市役所第一庁舎二階)では、建築物の防災に関する冊子を配布することも、防災査察を行います。
 町民課
 代替時保健婦(士)
 写真クラブ「写楽」
 学芸サークル
 社交ダンス「カトレア会」

代替時保健婦(士)
 対象 五十五歳ぐらいまで
 勤務場所 健康管理センター
 勤務時間 月曜～金曜 午前8時半～午後5時
 勤務内容 幼児健診・健康相談に從事していただきます
 賃金(時給) 千三百五十円 ※交通費は別途支給
 申し込み 8月31日(火)までに、健康推進課へ電話で ※後日面接を行います
 町民課 ☎ 64-3333

建築組合同会会柏支部柏工場の包丁研ぎ
 とき 8月22日(日) 午前9時～午後3時 ※雨天決行
 場所 マルエツ北柏店(松葉町四丁目)
 その他 売り上げは社会福祉事業に寄付されます
 町民課 ☎ 63-9001

代替時保健婦(士)
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康な方
 勤務場所 富士見保育園
 勤務時間 月曜～金曜 午前7時～午後4時半
 勤務内容 時間外保育士が休んだときに、保育業務を行ういただきます
 賃金(時給) 有資格者 880円、無資格者 887円 ※交通費は別途支給
 申し込み 写真ははった履歴書・印鑑と有資格者は資格証明書の写しを持って、8月25日(水)までに、富士見保育園へ直接
 町民課 ☎ 45-11721

代替時間外保育士
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康な方
 勤務場所 富士見保育園
 勤務時間 月曜～金曜 午前7時～午後4時半
 勤務内容 時間外保育士が休んだときに、保育業務を行ういただきます
 賃金(時給) 有資格者 880円、無資格者 887円 ※交通費は別途支給
 申し込み 写真ははった履歴書・印鑑と有資格者は資格証明書の写しを持って、8月25日(水)までに、富士見保育園へ直接
 町民課 ☎ 45-11721

代替時間外保育士
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康な方
 勤務場所 富士見保育園
 勤務時間 月曜～金曜 午前7時～午後4時半
 勤務内容 時間外保育士が休んだときに、保育業務を行ういただきます
 賃金(時給) 有資格者 880円、無資格者 887円 ※交通費は別途支給
 申し込み 写真ははった履歴書・印鑑と有資格者は資格証明書の写しを持って、8月25日(水)までに、富士見保育園へ直接
 町民課 ☎ 45-11721

代替時間外保育士
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康な方
 勤務場所 富士見保育園
 勤務時間 月曜～金曜 午前7時～午後4時半
 勤務内容 時間外保育士が休んだときに、保育業務を行ういただきます
 賃金(時給) 有資格者 880円、無資格者 887円 ※交通費は別途支給
 申し込み 写真ははった履歴書・印鑑と有資格者は資格証明書の写しを持って、8月25日(水)までに、富士見保育園へ直接
 町民課 ☎ 45-11721

健康づくりマイペース
 一(三)10時半、旭町近所。ストレッチ、エアロビクス。
 ②2千円、③2千円、山根 ☎ 44-7805
 大正琴 月三回(火)13時 教福・西原近所。初心者。② 3千円、③3千円。渡辺 ☎ 52-6531
 小唄愛好会 月三回(火)13時 社会福祉センターほか。④4千五百円。田中 ☎ 31-0665
 写真クラブ「写楽」 第一(日)13時半、東新宿町会館。初心者歓迎。④4千円。山口 ☎ 74-5469
 学芸サークル 毎(金)15時半、宿禰寺会館。②2千円、③3千円。浅賀 ☎ 31-7705
 A&A体操クラブ 第二・四(土)増尾近所。第一・三(水)旭町近所。体操の苦手な子。②2千円、一回千円(弟妹五百円)。大浜 ☎ 69-33303
 毛筆書道・ペン習字・水墨画・絵字紙 第二・四(木)10時 藤心近所。初心者歓迎。②千五百円、③千五百円。菅原 ☎ 75-0798(夜間)
 女声コーラス「コール・メノール」 毎(金)10時、松葉近所。見学歓迎。②千円、③千五百円。白石 ☎ 33-624
 お菓子「ラ・プチ・フラン」 第三(土)14時、アミューゼ ☎ 千五百円、一回千五百円。中 ☎ 48-7383
 柏合奏サークル 月二回(木)13時、社会福祉センター。楽器の種類は不問。②千円、③千五百円。石井 ☎ 72-5435
 ダンス「ネックレス」 月三回(木)18時半、旭町近所。初心者。②千円、③千円。中 ☎ 33-88333
 気功太極拳・護身術 毎(日)9時55分～11時、根戸近所。中学生以上の初心者。②千円、③千円。下沢 ☎ 46-0595
 筆耕「香久会」 第四(火)15時、県民プラザ。④千円。久保田 ☎ 31-0461
 楽しい話し方サークル 第二(土)17時、増尾近所。一回五百円。穴沢 ☎ 64-3337(19時以降)
 うまい中国語 月二回(水)9時半、アミューゼ。中国語を学びながら中華料理作り。⑤五千元。松本 ☎ 34-2366
 料理「キャロット」 第一(金)10時、教福。④千二百円。野原 ☎ 66-0416
 剣道「富勢剣友会」 毎(水)18時半、富勢小。小学生以上。②千円、③千円。前原 ☎ 32-0259
 社交ダンス「カトレア会」 毎(土)18時半、永楽台近所。見学歓迎。②千円、③千五百円。秋山 ☎ 69-5720
 柏ソニアルダンスサークル 毎(土)18時、布施近所。中級程度の男性が夫婦。②千円、③千円。勝野 ☎ 32-6631
 広池式らくらくヨーガ 第一一・三(火)13時。田中近所。②千円、③千円。小嶋 ☎ 34-1889
 ストレッチの会 毎(日)17時20分、教福。②千五百円、③千五百円。後藤 ☎ 69-8418(19時以降)
 女性カラオケサークル 第一・三(火)19時、酒井根近所。女性歌唱の新曲。初心者歓迎。③千円。川口 ☎ 72-1121
 ダンスサークル「オーロラ」 毎(水)15時、藤心近所。経験者。②千円、③千五百円。吉田 ☎ 73-1855
 なかはら女声コーラス 毎(水)10時、社会福祉センターほか。②千円、③千円。前島 ☎ 73-6242
 柏テニス会 第一・三(火)9時半、教福。初心者。④千円。白石 ☎ 72-26655
 ◎日時・場所は予定で必ず確認のうえ、お出かけください

芥沢銚介の世界 ③9



みょうこうにいんば げんぎ
妙好人因幡の源左・飯と餅

「芥沢銚介一挿絵展」

9月5日(日)までの午前9時半～午後5時
(休館日は毎週月曜日。月曜日が祝日の場合は、その翌日)

市立砂川美術工芸館 柏市柏260 ☎64-6413



勝利に沸く応援団



果敢な走塁で先取点を奪う

延長13回の春の熱戦から4カ月、柏陵高校が再び甲子園の舞台に帰って来ました。8月9日の1回戦の対戦相手は、強豪の如水館高校(広島県)。3回に先制した柏陵は、9回に追加点を挙げ、2対0で快勝しました。エースの清水投手は2安打完封、見事な勝ちっぷりでした。



人・街・緑

柏市の木：カシワ 鳥：オナガ
花：シバザクラノカタクリ

「柏陵」甲子園で初勝利!

夏の全国高校野球大会

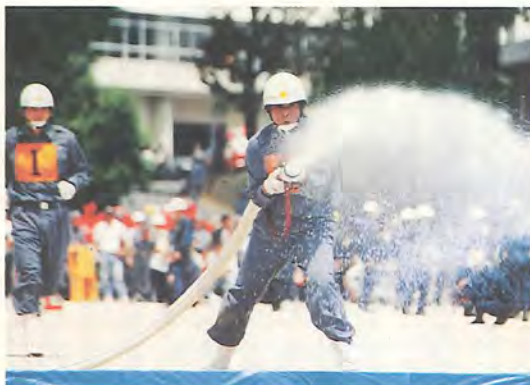
夜空を見上げてごらん 手賀沼花火大会



手賀沼の湖面を彩りながら、次から次へと色鮮やかな花火が真夏の夜空へ舞い上がります。恒例となった手賀沼花火大会が、7月31日に手賀沼の湖畔で行われました。花火が打ち上げられるたびに、夜空を見上げて歓声を上げる浴衣姿の若者や子どもたち。時のたつのをさえ忘れさせる幻想的な一夜が、柏の夏を歩き過ぎました。

健康と友だちと一緒に作ろう マタニティクッキング教室

「おいしいね」「とても楽しかった」。8月2日に行われたマタニティクッキング教室での食事のときの会話です。貧血や妊娠中毒の予防と食習慣の大切さを知ってもらうための調理実習。でも、「家が近くなのに今まで知らなかったわ。これからはよろしくね」。友だちづくりにも大いに役立つようです。



訓練の成果を披露 消防操法大会で優良賞

気温30度を超す酷暑の中、7月27日に行われた千葉県消防操法大会で、柏市消防団第4分団が小型ポンプの部で優良賞を獲得しました。会場の千葉県消防学校(千葉市)には、県内の市町村から選抜された11市町の消防団が結集。日ごろの訓練の成果を競い合いました。



将棋盤を見つめる目は真剣

「棋風は攻め将棋。攻めているときは、やはり楽しい」とうれしそう

を語る。将棋は攻め将棋。攻めているときは、やはり楽しい」とうれしそうに語る。将棋は攻め将棋。攻めているときは、やはり楽しい」とうれしそうに語る。

いつも上を目指して

「これからの目標を聞くと、「大學生や社会人になっても将棋は続けていきたい。ママの頂点を目指したい」といつも上を目指して行こうという意欲ある言葉が返ってきた。次の目標は、高校竜王戦での優勝だ。前回は惜しくも準優勝。高校三年生の今年は最後のチャンスなのでぜひ優勝したい。柔和な話し方は裏腹に、将棋への熱い気持ちがあふれた。

中央町在住。両親、姉の四大家族。

「素顔は、まだ初々しさが残る十七歳の少年である。趣味は読書。司馬遼太郎の小説が好きだという。一方で、GLAYやミスターチルドレンの音楽をよく聴くという。将棋盤を離れば、普通の高校生である。「彼女はいるの」との質問に、「男子校だから」とちよつと照れた。

「素顔は、まだ初々しさが残る十七歳の少年である。趣味は読書。司馬遼太郎の小説が好きだという。一方で、GLAYやミスターチルドレンの音楽をよく聴くという。将棋盤を離れば、普通の高校生である。「彼女はいるの」との質問に、「男子校だから」とちよつと照れた。



No.333



アマチュア竜王戦千葉県代表
いとう たかし
伊藤 享史さん